

Sr. M. Kobayashi
小林美登利殿
Caixa. 2-7

No. 291

SEMANARIO DE SÃO PAULO

29-Julho-1927

Casa Anse

Armazem e Machina de Beneficiar Café

商穀雜

安瀨商店

北西線 ビリヂキ植民地
アグウア、リンパ區

カフエ精選所
Water Limpa Biriguy

Hotel Nippon

ペンナ
Caixa Postal, 71

ホテル ニッポン

ペンナには
お出での方には
ペンナ驛カフエランヂヤ町汽車道通
副島商店ホテル部

N. Y. K. LINE.

F. S. Hampshire & Co. Ltd.

S. Paulo: Rua Alvares Penteado, 17 Sobrado
Santos: Rua 15 de Novembro, 147 Sobrado

WAKASAMARU Sahira' de Santos em 4 de Agosto



日本郵船會社 出帆 廣告

日本行には一番早い航路
(南米日本間約五十日)

若狭丸

八月四日サントス出帆

河内丸 九月上旬

鎌倉丸 十月下旬

博多丸 十一月下旬

何れもサントス出帆

日本行の便宜

日本郵船會社は毎月一回神

戸向サントスを出帆致します

他船に較べて日本へ約十日間も

早く着きます

日本へ歸られる船客は南阿の

部を除いて途中御上陸が隨意に

出来ます

衛生設備の整頓、食事の優良、

乗組員の懇切等に就き定評があ

ります

▲詳細は河内上代理店へ

大坂商船會社

サントス駐在員 莊司良雄

ATunes dos Santos & Co.

Sao Paulo: Rua Barão de

Hapechinga, 89-114

Santos: R. do Comercio, 84

詳細は左記へ

▲御乗船切符手續は弊社指定仲次旅館聖

市の旭、小川、末廣、常盤、東京館、上地、大和

及サントス市の成功館、潮ホテルが無料で

親切に取扱致します

▲有名なバナマ運河北米

諸港を御見物の好機

向「まら」丸は日本より八月廿六日、リオ

着廿八日、サントス、着の豫定

▲早くて確實な

優秀の大型客船

(命令定期毎月一回)

日本へ

さんとす丸 (新造船)

八月二十日サントス發

八月廿二日、オ發

▲早くて確實な

優秀の大型客船

(命令定期毎月一回)

日本へ

さんとす丸 (新造船)

八月二十日サントス發

八月廿二日、オ發

▲早くて確實な

優秀の大型客船

(命令定期毎月一回)

日本へ

さんとす丸 (新造船)

八月二十日サントス發

八月廿二日、オ發

▲早くて確實な

優秀の大型客船

(命令定期毎月一回)

日本へ

さんとす丸 (新造船)

八月二十日サントス發

八月廿二日、オ發

▲早くて確實な

優秀の大型客船

(命令定期毎月一回)

日本へ

さんとす丸 (新造船)

八月二十日サントス發

八月廿二日、オ發

▲早くて確實な

優秀の大型客船

(命令定期毎月一回)

日本へ

さんとす丸 (新造船)

FOLHEIRO Casa Hayashida



家のトビの御注文に應じます
御通知次第見積に參上致します
ブリキ細工一切
ノロエス線ペンナ驛真上
林田伊十

常盤
石原桂造
電話 七二七三
八八五九

R. C. Sarzedas, 41 - S. Paulo

聖州新報

Rocio Kowama
Redactor
do "Semario de S. Paulo"
Caixa, 58 "BAURU"
Est. de São Paulo, Brasil

購讀料
一年前金 10,000
半年前金 5,000
廣告料
一段一回 500
二段一回 300
三段一回 200
四段一回 100
五段一回 50
六段一回 30
七段一回 20
八段一回 10
九段一回 5
十段一回 3
十一段一回 2
十二段一回 1
社主兼編輯人 香山六郎
電話 五

昭和時代に於ける 對伯我移殖民の新氣運

津 金 六

此の近世世界經濟戰場地ありて、熱帯を支配せざれば到底天下を稱する事は出来ぬ。見よ大英帝國を、見よ大ヤンキイ共和國を、後者に至りてはハワイ、フィリピン以外領土こそなげ、事上には於ては少なくとも經濟的に既の中米を呑み今將「アマゾン」流域に其の進軍を延ばす。一九二三年、一九二四年の九月、一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、百。



印
富士山醬油釀造元
北西線ペンナ驛不野殖民地
豊澤 豊治 郎

電報欄

●台灣に暴風

(東京廿日電)台北に大暴風あり死者十六名、傷者百餘名を出した

●日獨協商成立

(東京廿日電)日獨協商條約昨日調印され、近く船舶互恵條約の締結を見るに至るべしと

●樂聖の銅像

(パリ廿三日電)當地美術家等により催された、樂聖ベートーヴェンの胸像除幕式、本日ゲインズネス公園に行なはれ、又相其他多數集會あり盛會を極めたり

●エルバ河氾濫

(ベルリン廿三日電)エルバ河十五日に亘り氾濫し、河床全く變り中部地方死者百六十名、損害莫大に及べりと

●クーベ北米航空路

(ハバナ廿三日電)當地ミアミ間定期航空路八月十五日より開設さるべく、カーチス式水上機十五人乗りを用ふと

●珈琲景况

(紐育廿三日電)當地専門家の觀察によれば、本年度伯國珈琲大増収の結果は先値幾分弱氣配、北米は昨年度より輸入を削減すべし、剩餘量は獨佛兩國市場の需要増加により充分に販賣し得べしと

●日本飛行家へ懸賞金

(東京廿三日電)神戸の豪商代議士たる八木余次郎氏は、太平洋を第一に横斷飛行したる日本飛行家に對し十萬圓の懸賞金を呈すと

●英機飛行演習中墜落

(ロンドン廿五日電)本日陸海軍所屬飛行隊の三百機を以て假想擲彈機戰中に一陸軍機は過つて墜落し、操縦者アンダーソン中尉は無残な燒死を遂げた。英國飛行界本年度犠牲者は既に卅五人を算して居る由

▲日本經濟界近况

外務省發電 七月十五日接受 本年上半期貿易横濱外二十五港分は輸出九億四千九百萬圓入超二億九千四百萬圓前年同期に比し

出四千四百萬圓、入一億五千三百萬圓を減じ重要輸出品中生糸四千二百萬圓、精糖及錫罐詰食物各一億圓増、綿織物三千五百萬圓、石炭、陶磁器は各四百萬圓減、輸入品中米穀三千五百萬圓、羊毛、砂糖、各九百萬圓、石炭四百萬圓増、棉花一億三萬圓、小麦三千六百萬圓、油粕千三百萬圓、硫安六百萬圓、鐵七百萬圓、木材六百萬圓、機械類五百萬圓減、上半期貿易額の減退は輸出に於ては爲替の回復銀安に伴ふ海外購買力の減少、對支輸出の不振等輸入は對支の減少を主因とす、下半期貿易は輸出に於ては銀塊の軟調、支那時局案等もある一方爲替安、支那方面在荷等好材料もあり、輸入にありては、金融上手控もあるべく結局昨年に比し出増、入減を期待せらる、目下内地財界は、先般變動の後を受けて、各種の整理問題あり資金は偏在し、爲に商工業者に於て不便を感じ、ある向多一般に警戒氣分濃厚なるが、右整理問題も先づ臺銀に關しては十四日調査會の成案を見るに至り其他に付ても漸次具體的に進捗を見つあり、資金も一部には極めて豊富市中金利低落せる情態にして今後整理の進捗に伴ひ信用回復し警戒氣分も薄らぎ出超期到来と期待つて漸次常態に復舊すべく前途特に悲觀の要なし

Table with columns for '輸出貿易' (Export Trade), '輸入貿易' (Import Trade), '株式市場' (Stock Market), and '商品市場' (Commodity Market). It lists various goods and their values in millions of yen.

CASA TOKIO advertisement for furniture and home goods, listing items like 'カーザ東京' and 'カールバリオ'.

日本旅館 (Japan Hotel) advertisement, listing the manager '中村忠吉' and location '北西線ビリグキ驛'.

CASA NISHIMOTO advertisement for 'Amazon' products, including '雜貨' (groceries) and '雜貨仲買' (grocery buying).

Dr. Hildebrando T. de Carvalho advertisement for medical services, including '小兒科' (pediatrics) and '皮膚病療法' (dermatology).

Advertisement for 'GRIPPE-BRONCHI COQUELUCHE-TOSSE' medicine, featuring a logo and text in multiple languages.

Advertisement for 'CASA TOKIO' featuring 'カーザ東京' and 'カールバリオ'.

Advertisement for '日本旅館' (Japan Hotel) with contact information.

Advertisement for '西本澤太郎商店' (Sawamoto Taro Store) with details about their business.

Advertisement for '土岐兄弟商店' (Tsuji Brothers Store) and '三共商會' (Sankyo Kaigi).

Advertisement for '田本寫真館' (Tanaka Photo Studio) and '三共商會' (Sankyo Kaigi).

Advertisement for 'カールバリオ' (Carl Bario) featuring '昭和二一年七月二十五日 在伯同胞諸君'.

Advertisement for '日本旅館' (Japan Hotel) with contact information.

Advertisement for '西本澤太郎商店' (Sawamoto Taro Store) with details about their business.

Advertisement for '大河内藥化學研究所' (Kawachi Pharmaceutical Research Institute) and '三共商會' (Sankyo Kaigi).

Advertisement for 'K三共商會' (K Sankyo Kaigi) featuring a logo and text about their products and services.

弱き者

曲 山村 四十二才 小地主
リンス 原田 二十一才 最近の渡船者
横島 二十六才 伯國育ちの青年

長いパンコの稍々端の方に原田
雑誌を見てゐる。それに向合つて
横島甘薯を頼張つてゐる。

原田「だが僕は余り退屈過ぎるよ
何か面白い遊びでもあるといふん
だがなあ。庭球はなし、新しい書

木津「アハハ...君達が余り華か
な希望を抱いてくるからさ。人生
のバラダイスなんて思つてたらら



△聖州歌壇▽
田舎のS様へ

あなに見たいばつかりよ
(二)お別れする時私を
かた／＼抱きしめて

人間味 正味 蝦月
人喰ふて人間味を食へば何
傀儡師が女房の親は猿廻し

棉作地夜話 セ、セザル △○生
棉島が昨今の霜で一度に開いて
何んとも云へぬ良い心持だ。

口あんぐり
余り長くずん／＼と居候してゐる
友人に向つて主人

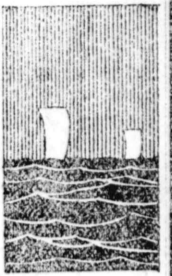
告 示
帝國領事館
昭和三十二年七月十五日
在バウル

CASA OHARA
OHARA & IRMAOS
ARAÇATUBA
Machina de beneficiar arroz, e Moinho de algodão e fubá
大原兄弟商會

ドシタ々御利用下さい
カフエー採収用サツコ
一〇〇リットル入 四、〇〇〇
二〇〇リットル入 四、五〇〇

Hotel Japonез
日本旅館
家具製造販賣
古賀政次

瀬木商店
Rim Baptist, 1-38 BAURU
内外食料品
洋酒卸小賣
農産物賣買



祖國便り

登山者の爲めに 療養所新設
東京醫學の山岳部では三年前から夏季に日本アルプスの上高地に研究所を設け、高山醫學の研究をして来たが、今年も七月十五日から約一ヶ月間上高地五千尺旅館前に開き、小山山岳部長、原、上林兩博士、佐々、佐野兩教授及び同山岳部出身の卒業生を講師として研究をする筈である、尚ほ今年は三年の経験から登山に對する不安を除く目的で附屬診療所を新設し一般登山者の爲に不慮の疾病の治療及救護をする事になった。

琵琶湖を中心に...

京都及び琵琶湖を中心として一大遊園地を作らうとする計畫は豫て清浦子、後藤子、藤村男等の間に進められ、既に近畿協會の設立を見ながら、今回京都先斗町翠江館に於て關係者三十餘名が出席協議會が開かれ、種々協議の結果六十名より成る準備委員會を設け、愈々近日中に具體的の成案を得る筈で、右遊園地實現の機は東洋のスイスとして完全なる機關を設備し、世界各國の遊覽客を吸引する意氣込である。

賀川氏が組織

賀川豊彦氏は全國數十萬に上る會社、商店の雇員店員に崇高なる精神生活の福音に接せしむる爲店員ミツシヨンを組織することとなり、此程準備會を開いた、事業は文書傳導、人事相談、俱樂部設置、修養會、祈禱會の開催等々全國的活動を起す。

丸の内一帯のモダン娘

先頃來警視廳が徹底的取締を開始し世上の注目を惹いてゐるモダンガール狩りに就ては、東京區裁判所檢察局も續々活動し、去る五月廿六日佐野、堀内兩檢察事は丸の内郵便ビル前の某會社タイピスト原田かね(二〇)を引致取調べたが、

上京して示威運動

日農組合労働黨の活動
農に労働黨常任委員會にて對策を決定した例の立入禁止問題は植付時を前に、各所に小作人の猛烈なる反對運動起り小作騒動以上の騒ぎ

かねは數名の者と會員組織により康樂と享樂との爲に男を漁り、妊娠する時は或種の器械を用ひて巧妙に墮胎してゐたらしく、検査の手は丸の内一帯に延びる模様で、一方大阪檢察局へも取調べを依頼した。

シヤムの貨幣を鑄造

大阪造幣局で
シヤム王國で本月初め各國關係者が集り本年度の貨幣鑄造請負入札を行つたが、本年は三菱に落札した爲め同社よりの依頼により、大阪造幣局では本月初めからシヤム、サタン(邦貨一錢)の青銅貨三千萬個を三ヶ所で鑄造する事となつた。

櫻の床柱が

青々と若葉を茂げらす
家を建てるに使用した櫻の材が床の間で青葉を茂らせてゐると云ふ噂のような話がある。大阪市住吉區天王町谷口久吉と云ふ人が最近工事の出来上つた新宅に引移つた処二階座敷の床の間にある長さ六尺、直徑四寸の磨きのか、つた皮付きの櫻材が、此頃の陽氣に澤山の新芽を吹き出し、長いのは五寸餘り青々と青葉を茂げらせてゐた。同家では何かの吉兆ではないかと云つてゐるが、此の櫻材を買つた材木屋も工事をした大工さんも生れて始めてなので驚いてゐる。

清水の次郎長

大俠客として知られた清水次郎長があの凄眼を閉ぢてから今年で三十餘年になる、彼の七十四年の生涯を只博徒の親分——と云つて片付けてしまふには餘りに惜しいと云ふので、遠く、三ヶ國並に八代大將などが勸進元にて精神満腹會を組織し地下の彼を表彰する事になり、彼のキビシクした姿を銅像とし日本平の高地に建設し世上の注目を惹いてゐるモダンガール狩りに就ては、東京區裁判所檢察局も續々活動し、去る五月廿六日佐野、堀内兩檢察事は丸の内郵便ビル前の某會社タイピスト原田かね(二〇)を引致取調べたが、

異性を釣る仕掛け
先頃來警視廳が徹底的取締を開始し世上の注目を惹いてゐるモダンガール狩りに就ては、東京區裁判所檢察局も續々活動し、去る五月廿六日佐野、堀内兩檢察事は丸の内郵便ビル前の某會社タイピスト原田かね(二〇)を引致取調べたが、

Hotel Oriental
Armazem de Seccos e Molhados Bebidas
Caixa, 47 Tel. 81
Est. PROMISSÃO
東洋旅館
並に 平田商店
館主 平田千嘉藏

Dentista
齒科 醫 山中信一
北西線、リンス町、ルア、リオ、プランコ二五

ARMAZEM de Molhados
Seccos e Molhados
青木商店
北西線リンス町 寺院プラッ前

Pharmacia S. Benedicto
精撰したる内外藥品を御用命により正確に調劑致し、藥劑技師として廿四年の経験あるジョゼ、アンヂエロ、ペニヂツト藥劑店
君の爲め日本人助手が居り何時でも調劑致します

HOTEL e BAR LINS
Kaneco
御宿 金子
リンス市入口の坂下にありませす
當驛に最も近い處で御座ひませす

Alfaiataria Yabe
SÃO PAULO
最新歐米型迅速町噺
御用命ニ應ジマス
矢部洋服店
聖市、ラルゴ、ダ、セー九
二階の第一壹號

ARMAZEM Seccos e Molhados
R. Nakama
Caixa, 25 PROMISSÃO
農産物仲買 仲眞商店
内外品雜貨 仲眞良徳
北西線プロミッソン町 郵箱二五

大阪商船會社 所次取符切定指船商阪大
聖市旅館同業組合
末廣 電話 中山忠太郎
旭 電話 秋田 桑三郎
大和 電話 セントラル四一〇二
小川 電話 セントラル四一〇二
上地 電話 セントラル五八一九
東京館 電話 中村渠三郎

Colonização Martins
土地賣却
聖州實業界の重鎮並に大地主として書く天下に知られたるジョーン、ジェ、マルチンス氏經營に係るマルチンス植民地は現代的植民地の要求に順應する諸設備を完成し、以て勇敢なる我同胞農業者及故國資本家並に各團體の爲に同社所有の珈琲栽培に最適せる優秀肥沃なる一大處女林を希望に應じ十以上幾千アルケレスにても分譲す。
地權、既に定評あり、茲に説明の要なし、希望者には證書類一切を公開す。地價合理的にして支拂方法容易、距離近く清水豊富健康地なり。本社賣却に係る同胞既設植民地としては太陽、文化、幸運、昭和の四植民地あり、何れも着々向上發展しつつあり。又養蚕業志望者には理想的土地無代永年開放す。
「機は得難くして失ひ易し」不動産獲得志望者は何等躊躇する事なく此際速に申込まれよ。實地視察希望者には聖市より目的地迄片道二等乗車券を與ふ。
尚詳細は直接又は書面にてお尋ねを乞ふ
マルチンス植民地
代理 人 緒方留吉
Rua Gen. Couto de Magalhães, 26 Sob.
Caixa Postal, 1820 S. PAULO

麻州カ市の水間重雄氏 山の中で殺害さる

自動車欲しさに警兵が誘ひ出して

麻州カンボランデ市在留福岡見し、死体遺棄地を同地附近と見
 縣人貸自動車業水間重雄氏は全地みその翌朝同地警察署長、係醫師
 日本人會の幹事及書記を務め内外兵士數名、知友根根、杉、佐藤、出利
 人から信用の厚かつた氏が、然も業、諸氏三十余名、同業者の應援の
 全市警兵第十八聯隊の一兵卒に短銃を以つて殺害された事件が突發
 した。

水間氏は去る十三日午前十一時全
 市警兵第十八聯隊の兵卒アントニ
 オ、トラリアノを同道して自宅
 へ歸り晝飯を済まし、全地より四
 十二キロの地點へ彼の兵卒と同道
 其日の夕方迄には歸る筈で出發し
 たが、火灯す時刻になつても歸宅
 しないのでアルエ夫人も不審を抱
 き二三の同業者に問合せた処、彼
 等はボンタ、ボランに通ずる道路
 を走つて行つたと聞き、マ、彼地
 迄なら四五日は要すだらうと待つ
 てゐた矢先、十六日午後五時突然
 のに其の遺體が山の中に見出され、

御降誕近づく

ロンドン電報エキスチエンジの
 報によれば我皇陛下には御分曉
 近かる可しと承はる。

ジャウー號

大歓迎のうちにリオに着陸した
 巨艦ジャウー號は、二十八日の好
 天氣を見、サンタスへ向つて出發
 百十五分を費し午後三時十五分
 事着陸、市民は熱情的歓迎に雄姿
 ジャウー號の飛行を祝福した。

毒藥自殺を計つた 芥龍之助氏

「小學生全集」の出版から、
 東京二十五日電 現在日本文壇
 に菊地寛氏と共に聲名を擧げて
 る芥龍之助氏の重鎮芥龍之助氏
 は、強烈な毒藥を呑み自殺を計つ
 たと傳へられてゐる。

ソロ線正面衝突の 罹災者後聞

過日ソロカバ驛附近に於て列車
 正面衝突の災禍に遭遇し、ソロカ
 市サンタカバ驛に入院治療中な
 る百瀧氏、吉田夫人は同院に在つ
 ては経過思はしから、とあつて、
 先日出聖しX光線での検査を受け
 る事になつてゐるが、去る廿四日
 吉田夫人は手術を受け、續いて百
 瀧氏も手術を受ける事になつた由
 の八重野松男氏は先週アマゾン、

ノロエステ日本人年鑑出版に就て

伯國日本殖民の經濟的中堅はノロエステ線に
 於ける邦人植民であり、大集團のからも中堅た
 るに疑はない筈であり、珈琲栽培の數量からは
 勿論であります。

移殖民通過

去る二十一日サンタス入港の若狭丸
 とす丸及二十日入港の若狭丸便
 乗ノロエステ入り移殖民二百五十
 餘名は(内アマゾン移殖民地行百
 五十餘名)二十五日夜着陸、懐し
 い柳行李やら美しく染出した友
 モスの風入敷に母國の氣分をタツ
 歓迎すべく、来る卅日午後七時よ
 り聖市日本俱樂部の主催にて同會
 的、クリチバ市向け出發の筈。

聖州新報社

北伯旅行より歸聖し、同志會の懇
 望で去る二十五日小講演をした。
 尙ほ氏は本明月中南伯視察の目
 的、クリチバ市向け出發の筈。

南聖鐵道商議

聖州統領カリス、カンボス氏の
 逝去により、一時商議中止のやむ
 かりし南聖鐵道賣却の件は、其
 後商議進捗して近日中万事決定
 すべく、同社取締役は發表した

節美さんのお芽出度

昨年三月多羅間領事夫妻に同伴
 され渡伯して来た日本力行會員山
 田節美さんは、今回多羅間、石原兩
 氏の媒約にて、聖市石井洋服店主
 との婚約を本日午後三時多羅間
 領事邸で華燭の典を挙げた。

日本郵船の若狭丸

八月四日サンタス港出帆の豫定
 なりし日本郵船の若狭丸は八月八
 日に延期された。

南聖鐵道商議

聖州統領カリス、カンボス氏の
 逝去により、一時商議中止のやむ
 かりし南聖鐵道賣却の件は、其
 後商議進捗して近日中万事決定
 すべく、同社取締役は發表した

節美さんのお芽出度

昨年三月多羅間領事夫妻に同伴
 され渡伯して来た日本力行會員山
 田節美さんは、今回多羅間、石原兩
 氏の媒約にて、聖市石井洋服店主
 との婚約を本日午後三時多羅間
 領事邸で華燭の典を挙げた。

日本郵船の若狭丸

八月四日サンタス港出帆の豫定
 なりし日本郵船の若狭丸は八月八
 日に延期された。

廣告

一、小學校教員任用
 一、月給金四百ミル
 一、教授は日伯兩語
 希望者は履歷書相添へ本會
 長城間嘉助宛に御送附御照
 會下さい。
 昭和二年七月廿日
 カンボランデ市
 日本人會

Dr. H. Saito

MEDICO
 醫學士
 齊藤 等
 バウル市アベニダ
 ロドリゲス、アルベス

AUTOMOVEL

シエプロレ
 貸自動車
 毎日歸に參上
 致して居ります
 渡邊 善次
 北西線プロミツ
 ソン驛コンサガ區
 郵函：……二〇番

球陽會總會開催

聖市に於て球陽會總會開催する事
 となり、北西支部より尾比久猛徳
 仲間良徳の兩氏出席された。

夫水間重雄氏去十三日不 慮の死を遂げ十九日當市共 同墓地に埋葬仕候間此段生 前通知諸君に謹告仕候 追而送葬の際には御多忙中 を御會葬被下向御厚情な るを御祈り申上候 を以て御禮申上候 昭和二年七月廿五日 カンボランデ市 ツルエ 古庄 龜喜 全 重喜 全 八郎 大塚 宗馬 古庄 宗馬 友人一同

雜貨小問物

雜穀仲買
 吉田兄弟商店
 ノロエステ線ビラギ町
 郵函 二七二番

郷里送金

御送金の伯貨は當店にて受取りたる當日の
 爲替相場にて日本金に換算可致候。
 日本内地郵便爲替料、書留料其他總て當店に
 於て負擔いたし即ち全無手数料にて御郷里の
 受取人へ送り届け申上候。
 金子はコンボロ、郵便爲替又銀行小切手に
 して、Banco Commercial do Estado de
 S. Paulo 又は御便言の方は Banco Noro-
 rdeste do Estado de S. Paulo へ御拂込被下
 ても差支無之候。
 何にもし送金申込書は必ず忘すに當店へ御送
 り被下候。

THE YOKOHAMA SPECIE BANK LTD.

RUA DA CANDELARIA, 23
 AIXA, 380
 RIO DE JANEIRO

日本貸定期預金利息六ヶ月以上五分五厘
 貸定期預金 六ヶ月以上五分五厘
 金預 壹ヶ年以上五分四分
 預送金用紙は御請求次第直に御送可致御不審
 の點は御遠慮なく御問合せ被下候
 預金通帳は書留郵便にて御送附可申上候間御申
 込の際には最寄郵便局御指定相成候は、御便宜に
 有之候

リオ、デ、ジャネイロ
 横濱正金銀行支店

CONFETARIA Bar e Bilhar

G. YABIKU
 27 PROMIAO

和洋酒御菓子
 玉突台
 ノロエステ線
 プロミツソソ驛
 郵函二七番
 屋比久元治

Hotel Japonez

館旅本日
 前 驛 ル ウ バ
 平 心 山 沖



女忠臣

碧瑠璃園 (九十四)

遠い慮りあると云つたは、此れまで其の事に力を盡した遠林寺向と共に江戸へ下る相談をして来た為であらう。私や子供が後に残つては、原小野寺、武林など、血氣な人々がどなた事を口走るまいに限らぬ、その為、一大事を引き起してはなるまい、深い疑懼がある為であらうか、など有らぬ邪推までした。内蔵助も松之丞も、吉良家に對する覺悟を語らぬので、お陸は良人の心を充分に付りかねた。女の胸には思寄らぬ事を言ひ、思寄らぬ行為をするに夫か、彼かと考へ許りを費してゐた。まさかの時には良人に代つて、女ながらも亡君の遺志を繼がうしてゐる男優りの心にも、良人の覺悟を十分知る事が出来なかつた。武家の妻としては、何處に點の打ち所もない婦人であつたが、それでも内蔵助に較べては、智慧にも、才覚にも、格段の差別があつた。「よい、今申渡した事、腹に入つた、内蔵助は暫くして念を押した。」何事もお仰せに逆さませぬ、善悪とも仰付に従ふのが、妻たる身の務とござります。「やがて舅殿來らせよう、それ迄に支度、子供にも言ひ聞けおさうぞ、内蔵助は言ひ捨て、座を立とせよとした。「御外出でござりまするか」「用事あつて薬袋まで參る、後々の事で、進藤源四郎に申し付け置く。これが永のお別れでござりまする、切ては吉千代丈にでも、御暇乞をなされませ。吉千代が讀書の聲、青葉を隔てた茶室に聞けた。「吉千代、吉千代」とお陸は聲を擧げて呼んで、「お空も來せ、おりのも來せ、お

「吉千代、吉千代」とお陸は聲を擧げて呼んで、「お空も來せ、おりのも來せ、お

「吉千代、吉千代」とお陸は聲を擧げて呼んで、「お空も來せ、おりのも來せ、お

「吉千代、吉千代」とお陸は聲を擧げて呼んで、「お空も來せ、おりのも來せ、お

「吉千代、吉千代」とお陸は聲を擧げて呼んで、「お空も來せ、おりのも來せ、お

Hotel Progresso 館旅尾澤 前 驛 ル ウ バ 七 磯 尾 澤

OPILINA OPILACAO VERMINOSES LABORATORIO NUTROTHERAPICO Dr. R. L. & C. Rio

Y. Kinjo Cirurgião Dentista R. Vergueiro, 123 Tel. Avenida, 3384 S. PAULO

Hotel e Armazem JAPONEZ Caixa, 261 P. nnapolis

CONFEITARIA, Bar e Bilhar G. Hanada Caixa Postal, 12 Promissão Noroeste

御旅館 伊藤 農産物買入 岡島仁郎

Hotel Usuiho 潮ほてる 館主 前田吉太郎

日本の出旅館 大澤澤吉

開業披露 今般私儀左記の處にて旅館開業仕候

中矢商店 中矢と、いつ集 (共ノ十三)